

ЯЗЫК — ДАР ПРИРОДНЫЙ

Слова теснятся густой толпой, как стебли травы.

Я. Гримм



В.И. Морозов,

к.т.н., консультант комитета по ТЭК
правительства Ленинградской области

Одна из самых больших загадок окружающего нас мира — язык, его появление и развитие. Является ли он наследственным подарком природы или же продукт нашего совершенствования?

Как известно, язык — основа мышления человека. При помощи него формируются понятия, представления и знания об окружающем нас мире. Без него мы не смогли бы представить ни прошлое, ни настоящее, ни будущее. Появление языка классифицирует уровень развития человека как разумного и представляет собой более значимое событие, скачок в эволюции человека и природы в целом, чем самые впечатляющие открытия XX в.

Первое упоминание в истории о проблеме появления и развития языка изложено у Геродота в работе «Истории в девяти книгах» о египетском фараоне Псамметихе I, жившем в VII веке д.н.э., который по языку хотел определить древнейший народ. В основе эксперимента была идея божественного дара языка человечеству, которое со временем его исказило. Следовательно, если взять новорожденных детей и изолировать их от общества, то они должны заговорить и их язык должен быть единственно истинным, от Бога. С этой целью двух новорожденных детей отдали на воспитание пастуху. Через два года дети произнесли одно-единственное слово — «бекос», что в переводе с фригийского языка означало хлеб. На основании полученного результата царь сделал вывод, что самый древний народ — фригийцы.

Решением этой увлекательной проблемы занимались английский философ Гобс, английский врач и философ-материалист Д. Гарли, Рене Декарт, Лейбниц. Российская императрица Екатерина II и многие другие известные личности. В результате проделанной работы они находили крупницы современных представлений на происхождение языка. Так Лейбниц высказал идею об отыскании в не изменяющихся частях, а именно в корне

слова, общего межязыкового содержания и произношения, положив начало науке — этимологии. Он внес предположение, что имена собственные были первоначально нарицательными: «Главная цель языка заключается в том, чтобы возбудить в душе того, кто меня слушает, идею, сходную с моей. Поэтому достаточно сходства, которое дается общими терминами».

В XVIII в. президент Академии российской вице-адмирал А.С. Шишков высказал следующие идеи.

• «...Первоначальному составлению языков, учительницей была природа. Люди, слыша естественные звуки, соглашались голос свой с оными и давали им те самые, какими, казалось, они себя называют».

• «...Сравнивая одни и те же названия, принадлежавшие первейшим коренным понятиям и предметам слова человеческого, например: бог, небо, отец, мать, сын, земля и прочие, выраженные на 200 языках древних и новых, образованных и диких народов — показывают нам, что одно и то же слово имеет несколько (4—8) корней, из которых образуются семейства слов», т. е. идея нескольких праязыков.

Определенный вклад в развитие языкознания внесен компаративистами (учеными, работающими в рамках сравнительного исторического языкознания). Как пишет од Я. Гримм: «...проявления языка просты, безыскусственны, полны жизни, подобны быстрому обращению крови в молодом теле. Все слова кратки, односложны, образованы почти исключительно с помощью кратких гласных и простых согласных, слова теснятся густой толпой,

как стебли травы. Все понятия возникают из чувственного ясного созерцания, которое уже само было мыслью и от которого во все стороны распространялись элементарные новые мысли. Соотношение слов и представлений наивно и свежи, но выражаются без прикрас последующими еще не присоединенными словами».

Вместе с тем современные представления о происхождении и развитии языка еще далеки от истины, и каждый из нас может внести свою крупницу знаний в общее решение этой сложной проблемы.

В основе изложенной ниже версии, применительно к русскому языку, также лежат предположения о его естественном происхождении и развитии. Древние памятники языка необходимо искать в корнях тех слов, которые по нашим взглядам не могли появиться позже или быть заимствованы из других языков. Корни этих слов необходимо рассматривать не как отдельные слова, а как целое предложение, где отдельные звуки содержат значение слов в современном представлении. Специфика данных «корней-предложений» заключается в том, что они по существу — набор понятий, где отсутствуют члены современного предложения. В этих «корнях-предложениях» основной упор делался на передачу эмоционального состояния человека и меньше на информативность содержания, что связано с ограниченным количеством используемых звуков. Содержание этих звуков по тем же причинам расплывчато. С одной стороны, при помощи этих предложений можно описать простые действия, с другой — можно попытаться частично расшифровать философские взгляды предков. Следующая более существенная часть предложений — расшифровка самих звуков, которые получены и уточнены на значительном количестве слов и в неполном виде с демонстрационными примерами представлены ниже.

Так, имя собственное (первочеловека) было нарицательным существительным АДАМ.

Звук «Д» — означает какое-то явление или объект. Звук «М» означает чудо, чудодействие, явление (событие), выходящее за грани возможностей человека или необъяснимое («божественные силы» и «божество»). Звук «А» являлся межслогной связкой, и информативное содержание в нем отсутствует.

Поэтому имя АДАМ — расшифровывается как продукт божественной (чудодейственной) силы, чудо создания человека. При этом в его имени сохранился основной библейский признак его создания.

ной (необычайной). Поэтому первоначально под знаменем мог оказаться любой предмет, наделенный по представлениям предков чудодейственной силой, помогающей преодолеть беды и несчастья. ЗНАМЕНИЕ — чудодейственная сила дана и есть (подтверждается). ЗНАК — сила дана направляющая (управляющая). МОЛНИЯ — чудодействие окружающей природы дано. ГРОМ — огромное внимание, вокруг чудодействие. ГРОЗА — огромное внимание, вокруг сила (огромное воздействие на человека окружа-

же слове приведен, а в некоторых местностях еще существует глагол «ведать» в значении «знать», например: «Ведает ли ты об этих событиях?» Пройдет немного времени и частица ВЕДЬ, скорее всего, выйдет из употребления.

При помощи этого слова, можно раскрыть появление слова ВЕДЬМА — расшифровывается, как знания необычайные (необъяснимые, чудодейственные), т. е. женщина, обладающая большими, чем остальные люди знаниями (близко к значению слова колдунья в старых народных поверьях). Как видно на рис. 1, корень ВЕДЬ дал начало многим современным словам: заповедь, ведать, ве'ди, введение, ведение, заведение, ведомо, ведомость, ведомый, ведущий и т. д.

Расшифруем значения части этих слов.

Слово ЗАПОВЕДЬ — сила преобразующая окружающие знания. МЕДВЕДЬ, ВЕДМЕДЬ — мед знает, знает мед соответственно, т. е. разбирается, знает толк в меде. При определении названия данному животному выделена его любовь к этому лакомству, чем он отличается от других животных.

В настоящее время вместо слова ВЕДЬ используется слово ЗНАНИЕ, которое расшифровывается как сила дана, дана и есть, т. е. знания рассматривались предками, как наличие силы. Интересно, что это перекликается с современным лозунгом и названием популярного российского журнала «Знание — сила».

Рассмотрим междометие УЖ, в настоящее время оно встречается только в живом русском языке и художественной литературе.

Современные нормы русского языка в целом не поощряют применение этого междометия. Слово УЖ расшифровывается как, впереди жизнь (имеется в виду, как пространство, так и время). Вспомним выражение: «Уж замуж невтерпех», содержание которого теперь можно уточнить следующим образом: «Впереди вся жизнь, а ей замуж невтерпех».

Звук «К» обозначает направление, направлять, а в дальнейшем, как вариант, развился в управлять, привлекать. Слово КЛАД — направляющий (указывающий) природный объект (ориентир на местности), и совсем не то, что в детстве все мы искали. КНЯЗЬ — сила дана направляющая (повелевающая). Мягкий знак означает данность в функции наличия. КНЯЖЕ — жизнью дано управлять (распоряжаться).

Необходимо отметить, что в процессе развития языка сочетания звуков, образовывая устойчивые морфемы (части слова), могли последовательно менять содержание. Так слово КРАСА — расшифровывается как привлекает внимание всех. Таким образом, прилагательное «красный» прошло три этапа развития: первоначально в значении, привлекающего внимание всех, затем — красивый и только третий этап стал признаком соответствующего цвета. Здесь было бы уместно добавить, что основные цвета также имеют свою интересную расшифровку, например «белый» от корня «бел», что означает преодоленная есть природа. Его появление можно объяснить белым цветом снега, когда в результате борьбы природных сил побеждает зима, которая покрывает землю снегом. КУМИР — управляет миром. ЗАКОН — сила управляющая (направляющая, регулирующая) окружающим дана. НАКАЗ — дана сила направляющая, УКАЗ — наперед (впредь) управляющая сила.

Слово ЛАД — природа и объекты, по всей видимости означает некоторый порядок, положительную устойчивость и неизменность в природе. ЛАДНО — природа, объекты даны вокруг, а можно иначе — ЛАДдан

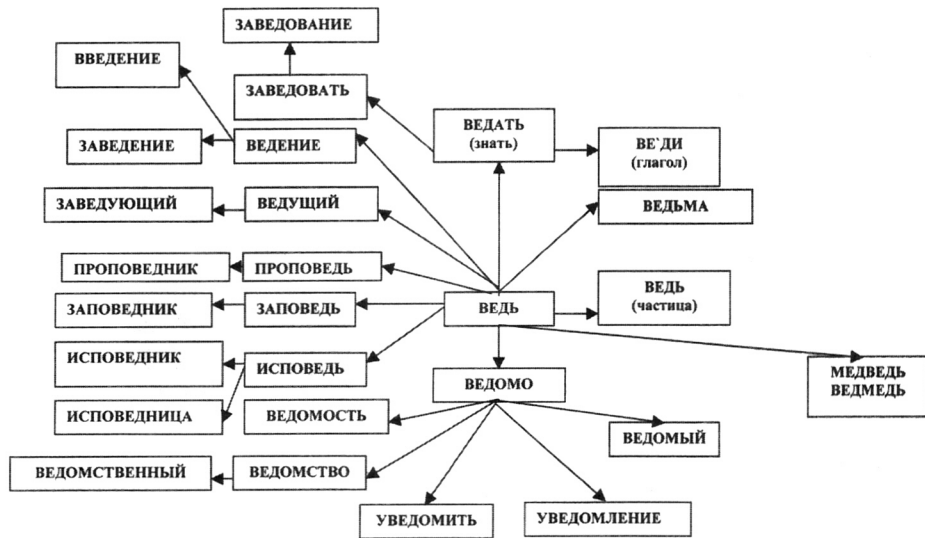


Рис. 1 Словообразование от древнерусского слова ВЕДЬ

Звук «Н» означает данность чего-то. Так до настоящего времени в Тверской губернии слово НА используется в значении «бери» или «даю». Поэтому междометие АМИНЬ означает подтверждение события чудодействия (дословно — чудодействие дано /получено/). На данном и других примерах мы увидим, что первоначально междометия имели конкретное значение, которое зачастую в дальнейшем утрачивалось.

Раз уж мы коснулись библейской темы, то в качестве примера рассмотрим слово ПАСХА.

Звук «П» означает производить, делать что-либо. Звук «Х» — означает пищу. Звук «С» — означает вместе, какое-то совместное количество, для всех.

Поэтому слово, обозначающее библейский праздник ПАСХА расшифровывается, как приготовить для всех пищу и имеет, вследствие этого, более глубокие исторические корни праздника, на котором совместно готовилась и принималась пища. А раз уж мы коснулись звука «Х», то попутно расшифруем междометия, связанные с этим звуком. Междометие АХ означает просто возглас ПИЩА, ОХ — вокруг пища, УХ — впереди (перед человеком, людьми) пища.

Звук «Г» — означает большой, огромный. Звук «О» — окружающее пространство вокруг человека. Слово ГОД — огромное количество окружающих событий, явлений. Исходя из этого определения-расшифровки, можно предположить, что первоначально это был произвольный период времени.

Можно аналогичным образом расшифровать явления природы и даже военно-политические атрибуты. Звук «З» — означает наличие сил. Так слово ЗНАМЯ — расшифровывается как, силой наделен чудодействен-

ных сил). Поэтому в древнерусском языке слово ГРОЗА имело содержание не только природного явления, но и душевного состояния ужаса. РАДУГА — дуга, привлекающая внимание, хотя слово ДУГА также имеет свое содержание: объект перед нами огромный.

Звук «Л» означает природу, окружающий край. Поэтому слово ЕЛЬ расшифровывается, как «есть природа», символ живой природы. Из этого можно предположить, что ель у древних славян, как постоянно зеленое дерево, зимой олицетворяла оставшуюся часть живой природы. Тогда становится понятным древний обычай наряжать ее (приносить дары) в канун Нового года, когда уменьшение длительности дня заканчивается. ВЕдь в дальнейшем день будет увеличиваться, а вместе с этим — и оживать природа. ЗИМА — силы и чудодействие, ВЕСНА — проявления (изменения) всем даны, ЛЕТО — природа есть тебе вокруг, ОСЕНЬ — окружающее всем (все) есть дано. Слово ЗЕМЛЯ — сила есть чудодейственная природы, ПОЛЕ — преобразованная (обработанная) окружающая природа.

Слова БОГ — преодолевающий в округе, повелитель (защитник) округи, (исключительная, всепроникающая власть), БОЖЕ — повелитель (защитник) окружающей жизни есть.

Интересно проследить развитие слова ВЕДЬ от его зарождения, которое расшифровывается, как объяснение есть объектам (явлениям). Чем не развернутое древнее определение термина знание? В старославянском языке по письменным памятникам оно конкретно означает знание. А уже в Словаре русского языка С.И. Ожегова слово ВЕДЬ превращается в союз и частицу, хотя в этом

вокруг, хотя содержание получается то же.

Слово ЛЮБО — природы юной (молодой, цветущей) преодоление вокруг. Можно предположить, что это слово связано с пробуждением природы, буйным расцветом зелени, растительного мира. Слово ЛЮБОВЬ — проявление есть ЛЮБО.

Звук «Ц» — обозначает центр (основу) жизни. Немного ранее упоминалось слово ЦВЕТ, расшифровка которого теперь уже становится понятной — проявление основы (начала) жизни есть ты. Слово ЦЕЛЬ — основа жизни природы. СОЛНЦЕ — всей окружающей природе данная основа жизни есть. КОНЕЦ — управление окружающей дано, есть основа жизни. КОЛОДЕЦ — управляет окружающей природой, окружающими объектами есть основа жизни.

Эти расшифровки могут быть полезны и для историков. Так слово ГОРОДИЩЕ означает место (морфема «ЩЕ» — место есть), где проживает большое количество родов. То есть это не город в современном понимании, а поселение.

ТЩЕСЛАВИЕ — тебе место славы есть, ЧЕСТЬ — честь (уважение, почет) есть всех тебе (звук «Ч» — честь, почет, уважение).

Необходимо отметить, что, как и в современном языке слова в предложении могут меняться местами, так и в праязыке звуки могли меняться в слове местами. Не так важен порядок, как набор звуков. Но со временем эти «слова-предложения» приобретают устойчивый характер, и слово из предложения переходит в новое качество: обычное слово и более конкретное понятие. **Появление этих устойчивых морфем создало условия для резкого увеличения количества слов, а, следовательно, точности и многообразия передаваемого посредством языка содержания.** Если на первом этапе развития языка человечество для увеличения словарного запаса шло по пути наращивания количества звуков, то на следующем — необходимость в этом отпала, и количество используемых звуков стало неуклонно уменьшаться.

Характерной чертой древнерусского языка является его напевность, отсутствие четких границ между словами и это объяснимо т. к. предложения в виде понятий льются одно за другим. В письменности только в средние века слова стали разделять в предложении.

Также как и в предложениях, в словах ударения ставятся на последний слог, сравните: во'да, тра'ва, зем'ля-п'очва, оль'ха, сос'на-пихта, со'ха, пче'ла, Ит'иль-Волга и т.д. (проверка слов на древнее происхождение). При переходе от слов-предложений к словам как части предложения стало разумным ставить ударение на начало и середину слова. Некоторые слова при этом могли поменять ударение: Мур'манск-Мурманск. Часто звуки и содержание в них понятия ассоциативно взаимосвязаны, например:

— «П» — производить, работать, преобразовывать. Такие звуки, так называемое пыхтенье издавали раньше при тяжелой работе.

— «Х» — звук, издаваемый при откашливании, когда человек подавляет.

Имена собственные появились из нарицательных. Рассмотрим для примера имя «Кузьма», которое означает «направляет вперед силой чудодетственной». Аналогично можно расшифровать заложенный смысл

и иных имен. Этот подход к трактовке имен коренным образом отличается от общепринятого на основе словаря русских личных имен, составленных Н.А. Петровским. Было бы наивно предположить, что большинство русских имен имеют греческое, латинское или иное неславянское происхождение.

Рассмотрим следующие имена: ЛЮДА — природный объект (явление), ОЛЯ — окружающая природа я, КОЛЯ — управляю окружающей природой я и т. д.

И еще об одном, кто из нас не обращал внимания, как порой легко придумываются новые слова, молодежные песни полны ими, например, производное от приведенного ранее слова ведьма — ведьмак. И что интересно, всем вроде бы понятно: ведьмак это управляющий ведьмами мужского пола. А теперь поставьте конечной букву «р» — ведьмар и все будут в недоумении. Хорошо, попробуем иначе, многие слова, характеризующие специальности людей, их ремесло, имеют суффиксы «щик», «ник», например: каменщик, лодочник. Подставим эти суффик-

ный объем информации. Вместе с тем, чтобы частично пояснить хотя бы один из способов расшифровки, приведем последний пример.

Как известно [1], в старославянском языке имеются существительные, прилагательные, глаголы. При этом глагол в форме инфинитива во многих случаях получается из первичного существительного добавлением морфемы-окончания слова ИТИ [ИТИ], АТИ[АТИ], ЯТИ[ЯТИ], ЕТИ[ЕТИ], а существительное при помощи НИЕ, ЛЕНИЕ, как показано на рис. 2. Морфема в конце слова НИЕ имеет значение дано и есть, ЛЕНИЕ — природой дано и есть.

Эта взаимосвязь и процедура часто позволяет получить славянские корни слов, уточнить их значения и т. д. Рассмотрим в качестве примера слово АВЕ, ЯВЕ [АВѢ, ЯВѢ], которое в работе [1, стр. 65] означает явно, открыто. Слово АВЛЕНИЕ, ЯВЛЕНИЕ [АВЛѢНІЕ, ЯВЛѢНІЕ] [1 стр. 65] — откровение (божественное), явление, видение, знамение, знак, назначение, явное, очевидное, стать явным, обнаружиться.

ВИД [ВНДЪ] [1, стр. 114] — видение, зрение, образ, вид. Расшифровывается — явления и объекты

ВИДЕНИЕ [ВНДѢНІЕ] [1, стр. 114] — видение, зрение, образ, вид (ВИД дан и есть)

ВИДЕТИ [ВНДѢТИ] [1, стр. 114] — видеть, увидеть, узнать, знать

Рис. 2. Образование существительного и глагола из предшествующей формы существительного.

сы к слову ведьма: — ведьм(а)щик, ведьм(а)ник — тоже не то, непонятно. Из этого примера видно, что существуют определенные закономерности, правила создания новых слов. Часто мы не можем объяснить это явление на уровне сознания, а наше подсознание безошибочно идентифицирует правильность придуманного слова. В частности слово ВЕДЬМАК (по аналогии рыба-рыбак) расшифровывается, как управляющий ведьмами: знающий, как управлять (обращаться с) ведьмами. Суффиксы «ник», «щик», «тель» и т. д., присутствующие в словах, обозначающих специальность людей, также расшифровываются. В качестве примера каменщик — человек, знающий местонахождение камня и умеющий с ним обращаться (обрабатывать), печник — человек, дающий (делающий) печь и умеющий с ней обращаться (настраивать и работать).

Несмотря на кажущуюся сложность словообразования, современный русский язык тесно связан со старославянским, а этот язык хорошо подходит для морфонологического анализа.

В связи с этим крайне важная веха в развитии языка — **появление письменности.** Анализ ранних памятников славянской письменности позволяет почерпнуть огромный пласт информации, в том числе потенциально представляющей возможность **выстроить систему развития языка** до момента появления письменности и далее до современного русского языка.

Конечно, объем данной работы не позволяет раскрыть все подходы к расшифровке звуков, простейших двух-трех звуковых морфем. Уже в настоящее время это значитель-

Расшифровка слова АВЛѢНІЕ, ЯВЛѢНІЕ — природное явление (проявление), объяснение природного явления дано и есть. Таким образом ЛЕНИЕ частично выполняет функцию сказуемого, а именно относит событие (явление) к классу природных явлений и говорит о том, что оно имело место в контексте происходящих событий. Поэтому существительное АВЕ, ЯВЕ [АВѢ, ЯВѢ] в более ранний период развития славянского языка означало явление (событие), проявление, объяснение. Это несколько отличается от значения слова АВѢ, ЯВѢ, приведенного в работе [1, стр. 65]. В дальнейшем значение звука «В» уточняется в сочетании с другими звуками, и эта работа носит итерационный характер.

Как следует из рассмотренных примеров, значение слова со временем меняется. Это может привести к серьезным ошибкам при переводе древнерусского текста на современный язык, и как следствие к искажению их содержания.

Существенное дополнение кратко продемонстрированных подходов-предположений по отношению к методам специалистов-компаративистов заключается в предложении проводить не только межязыковой сравнительный анализ, который, конечно, является необходимым элементом исследования, но и выстроить стройную непротиворечивую систему образования и развития русских слов, начиная с простейших морфем.

Литература

1. Э.Благова, Р.М. Цейтлин, С.Геродес и др. Под редакцией Р.М.Цейтлин, Р.Вечерки и Э.Благовой. Старославянский словарь (по рукописям X—XI веков), М., Рус.яз., 1994, 842 с. 2. С.И. Ожегов. Под редакцией Н.Ю.Шведовой. Словарь русского языка. Издание 18, стереотипное. М., Рус.яз., 1986, 797 с.